

**PELIGROS POTENCIALES**

**INCENDIO O EXPLOSION**

- Estas sustancias acelerarán su combustión cuando se involucren en un incendio.
- Puede explotar por calor o contaminación.
- Algunos pueden arder rápidamente.
- Algunos reaccionarán explosivamente con hidrocarburos (combustibles).
- Puede encender otros materiales combustibles (madera, papel, aceite, ropa etc.).
- Los contenedores pueden explotar cuando se calientan.
- La fuga resultante del control puede crear incendio o peligro de explosión.

**A LA SALUD**

- Tóxico por ingestión.
- La inhalación del polvo es tóxica.
- El fuego puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos.
- El contacto con sustancia puede causar severas quemaduras en la piel y los ojos.
- Las fugas resultantes del control del incendio o la dilución con agua, pueden causar contaminación.

**SEGURIDAD PUBLICA**

**LLAME AL CIQUIME (01) 613-1100**

- Aísle el área del derrame o fuga inmediatamente a por lo menos 10 o 25 metros a la redonda
- Mantener alejado al personal no autorizado
- Ubíquese en el sector desde donde viene el viento.
- Manténgase alejado de las áreas bajas.
- Ventile los espacios cerrados antes de entrar.

**ROPA PROTECTORA**

- Use el equipo de aire autónomo de presión positiva (SCBA)
- Use ropa protectora contra productos químicos. la cual esté específicamente recomendada por el fabricante
- El traje estructural proporciona solamente protección limitada.

**EVACUACION**

**Derrame Grande**

- Considere la evacuación inicial a favor del viento de por lo menos 100 metros

**Incendio**

- Si un camión o vagón de ferrocarril está involucrado en un incendio. AÍSLE 800 metros a la redonda, también considere la evacuación inicial a la redonda a 800 metros.

---

**RESPUESTA DE EMERGENCIA**

---

**FUEGO**

**Incendios Pequeños**

- No usar polvos químicos secos, CO<sub>2</sub>, Halon o espumas. Use agua solamente.

**Incendios Grandes**

- Inunde el área de incendio con agua a distancia.
- Mueva los contenedores del área de fuego si lo puede hacer sin ningún riesgo.
- No mover la carga ni el vehículo, si la carga ha sido expuesta al calor.
- Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice soportes fijos para mangueras o pitones reguladores.
- Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido.
- SIEMPRE mantenerse alejado de los extremos de los tanques.
- Para incendio masivo, utilizar los soportes fijos para mangueras o los pitones reguladores; si esto es imposible, retirarse del área y dejar que arda.

---

**DERRAME O FUGA**

- Mantener los materiales combustibles (madera, papel, aceite, etc.) lejos del material derramado.
- No tocar los contenedores dañados o el material derramado, a menos que esté usando la ropa protectora adecuada
- Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo.

**Derrames Secos Pequeños**

- Con una pala limpia, colocar el material en un contenedor limpio y seco y cubrir holgadamente, quitar los contenedores del área del derrame.

**Derrames Grandes**

- Construir un dique más adelante del derrame para su desecho posterior.

---

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Mueva a la víctima a un lugar de aire no contaminado
- Llamar a los servicios médicos de emergencia.
- Aplicar respiración artificial si la víctima no respira
- Suministrar oxígeno si respira con dificultad.
- Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminados.
- En caso de contacto con la sustancia, enjuagar inmediatamente la piel o los ojos con agua corriente por lo menos durante 20 minutos
- Mantener a la víctima en reposo y con temperatura corporal normal
- Asegúrese que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados, y tomar las precauciones para protegerse a si mismos.

**PELIGROS POTENCIALES**

**INCENDIO O EXPLOSION**

- Estas sustancias acelerarán su combustión cuando se involucren en un incendio.
- Puede explotar por calor o contaminación.
- Algunos reaccionarán explosivamente con hidrocarburos (combustibles).
- Puede encender otros materiales combustibles (madera, papel, aceite, ropa etc )
- Los contenedores pueden explotar cuando se calientan.
- La fuga resultante del control puede crear incendio o peligro de explosión.

**A LA SALUD**

- TÓXICO; la inhalación, ingestión o contacto con vapores (piel, ojos) o sustancia puede causar lesión severa, quemaduras o la muerte.
- El fuego puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos.
- Humos tóxicos/inflamables pueden acumularse en áreas confinadas (sótano, carros tanque, y de tolva etc.).
- Las fugas resultantes del control del incendio o la dilución con agua, pueden causar contaminación.

**SEGURIDAD PUBLICA**

**LLAME AL CIQUIME (01) 613-1100**

- Aísle el área del derrame o fuga inmediatamente a por lo menos 50 a 100 metros a la redonda.
- Mantener alejado al personal no autorizado.
- Ubíquese en el sector desde donde viene el viento.
- Manténgase alejado de las áreas bajas
- Ventile los espacios cerrados antes de entrar.

**ROPA PROTECTORA**

- Use el equipo de aire autónomo de presión positiva (SCBA).
- Use ropa protectora contra productos químicos. la cual esté específicamente recomendada por el fabricante.
- El traje estructural se recomienda SOLAMENTE para situaciones de incendio, no es efectivo en situaciones de derrame.

**EVACUACION**

**Derrame**

- Vea la Tabla de Aislamiento Inicial y Distancias y de Acción Protectora para las sustancias resaltadas. Para las sustancias no resaltadas, aumente en la dirección a favor del viento, como sea necesario, la distancia de aislamiento mostrada bajo "SEGURIDAD PUBLICA"

**Incendio**

- Si un camión o vagón de ferrocarril está involucrado en un incendio, AISLE 800 metros a la redonda, también considere la evacuación inicial a la redonda a 800 metros.

**RESPUESTA DE EMERGENCIA**

**FUEGO**

**Incendios Pequeños**

- No usar polvos químicos secos, CO<sub>2</sub>, Halon o espumas. Use agua solamente.

**Incendios Grandes**

- Inunde el área de incendio con agua a distancia.
- Mueva los contenedores del área de fuego si lo puede hacer sin ningún riesgo.
- No mover la carga ni el vehículo, si la carga ha sido expuesta al calor.
- Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice soportes fijos para mangueras o pitones reguladores.
- Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido.
- SIEMPRE mantenerse alejado de los extremos de los tanques.
- Para incendio masivo, utilizar los soportes fijos para mangueras o los pitones reguladores: si esto es imposible, retirarse del área y dejar que arda.

**DERRAME O FUGA**

- Mantener los materiales combustibles (madera, papel, aceite, etc.) lejos del material derramado.
- Deberán usarse trajes protectores de encapsulamiento total contra el vapor, en derrames y fugas sin fuego
- No tocar los contenedores dañados o el material derramado, a menos que esté usando la ropa protectora adecuada.
- Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo.
- Use rocío de agua para reducir los vapores; o desviar la nube de vapor a la deriva.
- No introducir agua en los contenedores.

**Derrames Pequeños de Líquidos**

- Use un material no-combustible como vermiculita, arena o tierra para absorber el producto y ponerlo en un contenedor para su desecho posterior.

**Derrames Grandes**

- Construir un dique más adelante del derrame líquido para su desecho posterior.

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Mueva a la víctima a un lugar de aire no contaminado.
- Llamar a los servicios médicos de emergencia.
- Aplicar respiración artificial si la víctima no respira
- No usar el método de respiración de boca a boca si la víctima ingirió o inhaló la sustancia: proporcione la respiración artificial con la ayuda de una máscara de bolsillo con una válvula de una sola vía u otro dispositivo médico de respiración.
- Suministrar oxígeno si respira con dificultad
- Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminados.
- En caso de contacto con la sustancia enjuagar inmediatamente la piel o los ojos con agua corriente por lo menos durante 20 minutos
- Mantener a la víctima en reposo y con temperatura corporal normal
- Asegúrese que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados, y tomar las precauciones para protegerse a si mismos

**PELIGROS POTENCIALES**

**INCENDIO O EXPLOSION**

- Puede explotar por fricción, calor o contaminación.
- Estas sustancias acelerarán su combustión cuando se involucren en un incendio.
- Puede encender otros materiales combustibles (madera, papel, aceite, ropa etc.).
- Algunos reaccionarán explosivamente con hidrocarburos (combustibles).
- Los contenedores pueden explotar cuando se calientan.
- La fuga resultante del control puede crear incendio o peligro de explosión.

**A LA SALUD**

- TÓXICO; la inhalación, ingestión o contacto con vapores (piel, ojos) polvos o sustancias pueden causar lesiones severas, quemaduras o la muerte.
- El fuego puede producir gases irritantes o tóxicos
- Humos tóxicos o polvo pueden acumularse en áreas confinadas (sótano, carros tanque, y de tolva etc.).
- Las fugas resultantes del control del incendio o la dilución con agua, pueden causar contaminación.

**SEGURIDAD PUBLICA**

**LLAME AL CIQUIME (01) 613-1100**

- Aísle el área del derrame o fuga inmediatamente a por lo menos 50 a 100 metros a la redonda.
- Mantener alejado al personal no autorizado.
- Ubíquese en el sector desde donde viene el viento.
- Manténgase alejado de las áreas bajas.
- Ventile los espacios cerrados antes de entrar.

**ROPA PROTECTORA**

- Use el equipo de aire autónomo de presión positiva (SCBA).
- Use ropa protectora contra productos químicos la cual esté específicamente recomendada por el fabricante.
- El traje estructural se recomienda SOLAMENTE para situaciones de incendio; no es efectivo en situaciones de derrame.

**EVACUACION**

**Derrame**

- Vea la Tabla de Aislamiento Inicial y Distancias y de Acción Protectora para las sustancias resaltadas Para las sustancias no resaltadas, aumente en la dirección a favor del viento, como sea necesario, la distancia de aislamiento mostrada bajo "SEGURIDAD PUBLICA".

**Incendio**

- Si un camión o vagón de ferrocarril está involucrado en un incendio, AÍSLE 800 metros a la redonda también considere la evacuación inicial a la redonda a 800 metros.

**RESPUESTA DE EMERGENCIA**

**FUEGO**

**Incendios Pequeños**

- No usar polvos químicos secos, CO<sub>2</sub>, Halon o espumas. Use agua solamente.

**Incendios Grandes**

- Inunde el área de incendio con agua a distancia.
- No mover la carga ni el vehículo, si la carga ha sido expuesta al calor.
- Mueva los contenedores del área de fuego si lo puede hacer sin ningún riesgo.
- No introducir agua en los contenedores. Puede ocurrir una reacción violenta.
- Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido.
- Hacer un dique de contención para el agua que controla el fuego para su desecho posterior
- SIEMPRE mantenerse alejado de los extremos de los tanques.
- Para incendio masivo, utilizar los soportes fijos para mangueras o los pitones reguladores; si esto es imposible, retirarse del área y dejar que arda

**DERRAME O FUGA**

- Mantener los materiales combustibles (madera, papel, aceite, etc.) lejos del material derramado.
- No tocar los contenedores dañados o el material derramado, a menos que esté usando la ropa protectora adecuada.
- Use rocío de agua para reducir los vapores; o desviar la nube de vapor a la deriva.
- Prevenga la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas.

**Derrames Pequeños**

- Inundar el área con grandes cantidades de agua.

**Derrames Grandes**

- NO LIMPIE O DESECHE, EXCEPTO BAJO LA SUPERVISION DE UN NEXPERTO.

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Mueva a la víctima a un lugar de aire no contaminado.
- Llamar a los servicios médicos de emergencia.
- Aplicar respiración artificial si la víctima no respira.
- Suministrar oxígeno si respira con dificultad
- Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminados
- En caso de contacto con la sustancia, enjuagar inmediatamente la piel o los ojos con agua corriente por lo menos durante 20 minutos.
- Mantener a la víctima en reposo y con temperatura corporal normal
- Asegúrese que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados, y tomar las precauciones para protegerse a si mismos

# **GUIA      OXIDANTES (REACTIVOS CON EL AGUA)**

## **144**

### **PELIGROS POTENCIALES**

#### **INCENDIO O EXPLOSION**

- Puede encender otros materiales combustibles (madera, papel, aceite, ropa etc.).
- Reacciona vigorosamente y/o explosivamente con agua.
- Se producen sustancias tóxicas y/o corrosivas al contacto con el agua.
- Los gases toxicos inflamables pueden acumularse en tanques y vagones tolva.
- Los contenedores pueden explotar cuando se calientan.
- La fuga resultante del control puede crear incendio o peligro de explosión

#### **A LA SALUD**

- TÓXICO; la inhalación o contacto con el vapor, sustancia, o productos en descomposición puede causar severas lesiones, quemaduras o la muerte.
- El fuego producirá gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos.
- Las fugas resultantes del control del incendio o la dilución con agua, pueden causar contaminación.

### **SEGURIDAD PUBLICA**

#### **LLAME AL CIQUIME (01) 613-1100**

- Aísle el área del derrame o fuga inmediatamente a por lo menos 50 a 100 a la redonda.
- Mantener alejado al personal no autorizado
- Ubíquese en el sector desde donde viene el viento.
- Manténgase alejado de las áreas bajas.
- Ventile los espacios cerrados antes de entrar.

#### **ROPA PROTECTORA**

- Use el equipo de aire autónomo de presión positiva (SCBA).
- Use ropa protectora contra productos químicos, la cual esté específicamente recomendada por el fabricante.
- El traje estructural se recomienda SOLAMENTE para situaciones de incendio; no es efectivo en situaciones de derrame

#### **EVACUACION**

##### **Derrame**

- Vea la Tabla de Aislamiento Inicial y Distancias y de Accion Protectora para las sustancias resaltadas Para las sustancias no resaltadas aumente en la dirección a favor del viento, como sea necesario la distancia de aislamiento mostrada bajo "SEGURIDAD PUBLICA"

##### **Incendio**

- Si un camion o vagón de ferrocarril está involucrado en un incendio, AÍSLE 800 metros a la redonda, también considere la evacuación inicial a la redonda a 800 metros.

# GUIA      OXIDANTES (REACTIVOS CON EL AGUA)

## 144

### RESPUESTA DE EMERGENCIA

#### FUEGO

- NO USAR AGUA O ESPUMA.

##### Incendios Pequeños

- Polvos químicos secos, sosa comercial o cal

##### Incendios Grandes

- Usar arena seca, polvo químico seco, cal, sosa comercial o retirarse del área y dejar que arda.
- Mueva los contenedores del área de fuego si lo puede hacer sin ningún riesgo.

##### Incendio que involucra Tanques, Vagones o Remolques y sus Cargas

- Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice soportes fijos para mangueras o pitones reguladores.
- Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido
- Retírese inmediatamente si escucha un sonido creciente desde la válvula de seguridad, o si el tanque se empieza a decolorar.
- SIEMPRE mantenerse alejado de los extremos de los tanques

#### DERRAME O FUGA

- ELIMINAR todas las fuentes de ignición (no fumar, no usar bengalas, chispas o llamas en el área de peligro).
- No tocar los contenedores dañados o el material derramado, a menos que esté usando la ropa protectora adecuada
- Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo
- Use rocío de agua para reducir los vapores; o desviar la nube de vapor a la deriva.
- NO DERRAMAR AGUA sobre la sustancia esparcida o dentro de los contenedores

##### Derrames Pequeños

- Cubrir con tierra SECA, arena SECA u otro material no-combustible seguido con una película de plástico para disminuir la expansión o el contacto con la lluvia.

##### Derrames Grandes

- NO LIMPIE O DESECHE, EXCEPTO BAJO LA SUPERVISION DE UN EXPERTO

#### PRIMEROS AUXILIOS

- Mueva a la víctima a un lugar de aire no contaminado.
- Llamar a los servicios médicos de emergencia.
- Aplicar respiración artificial si la víctima no respira.
- No usar el método de respiración de boca a boca si la víctima ingirió o inhaló la sustancia: proporcione la respiración artificial con la ayuda de una máscara de bolsillo con una válvula de una sola vía u otro dispositivo médico de respiración
- Suministrar oxígeno si respira con dificultad.
- Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminados
- En caso de contacto con la sustancia, enjuagar inmediatamente la piel o los ojos con agua corriente por lo menos durante 20 minutos
- Mantener a la víctima en reposo y con temperatura corporal normal
- Los efectos de contacto o inhalación se pueden presentar en forma retardada.
- Mantener a la víctima bajo observación
- Asegúrese que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados, y tomar las precauciones para protegerse a sí mismos

**PELIGROS POTENCIALES**

**INCENDIO O EXPLOSION**

- Puede explotar por calor o contaminación.
- Puede encender otros materiales combustibles (madera, papel, aceite, ropa etc.).
- Puede incendiarse por calor, chispas o llamas.
- Puede arder rápidamente con el efecto de una bengala encendida.
- Los contenedores pueden explotar cuando se calientan.
- La fuga resultante del control puede crear incendio o peligro de explosión.

**A LA SALUD**

- El fuego puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos.
- La ingestión o contacto con la sustancia, puede causar severas lesiones o quemaduras en (piel y ojos).
- Las fugas resultantes del control del incendio o la dilución con agua, pueden causar contaminación.

**SEGURIDAD PUBLICA**

**LLAME AL CIQUIME (01) 613-1100**

- Aísle el área del derrame o fuga inmediatamente a por lo menos 25 a 50 metros a la redonda.
- Mantener alejado al personal no autorizado.
- Ubíquese en el sector desde donde viene el viento.
- Manténgase alejado de las áreas bajas.

**ROPA PROTECTORA**

- Use el equipo de aire autónomo de presión positiva (SCBA).
- Use ropa protectora contra productos químicos, la cual esté específicamente recomendada por el fabricante.
- El traje estructural proporciona solamente protección limitada.

**EVACUACION**

**Derrame Grande**

- Considere la evacuación inicial de por lo menos 250 metros

**Incendio**

- Si un camión o vagón de ferrocarril está involucrado en un incendio, AISLE 800 metros a la redonda, también considere la evacuación inicial a la redonda a 800 metros.

**RESPUESTA DE EMERGENCIA**

**FUEGO**

**Incendios Pequeños**

- Polvos químicos secos, CO<sub>2</sub>, rocío de agua o espuma regular.

**Incendios Grandes**

- Inunde el área de incendio con agua a distancia.
- No usar chorros rectos.
- Mueva los contenedores del área de fuego si lo puede hacer sin ningún riesgo.
- No mover la carga ni el vehículo, si la carga ha sido expuesta al calor.
- Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice soportes fijos para mangueras o pitones reguladores.
- Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido.
- SIEMPRE mantenerse alejado de los extremos de los tanques.
- Para incendio masivo, utilizar los soportes fijos para mangueras o los pitones reguladores; si esto es imposible, retirarse del área y dejar que arda.

**DERRAME O FUGA**

- ELIMINAR todas las fuentes de ignición (no fumar, no usar bengalas, chispas o llamas en el área de peligro).
- Mantener los materiales combustibles (madera, papel, aceite, etc.) lejos del material derramado.
- No tocar los contenedores dañados o el material derramado, a menos que esté usando la ropa protectora adecuada.
- Mantener la sustancia húmeda usando rocío de agua
- Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo.

**Derrames Pequeños**

- Absorber con material inerte húmedo, no combustible, usando herramientas limpias que no provoquen chispas y colocar el material en contenedores tapados holgadamente, cubiertos de plástico para su desecho posterior.

**Derrames Grandes**

- Humedecer rociando con agua y abrir un dique de contención para su desecho posterior
- Prevenga la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Mueva a la víctima a un lugar de aire no contaminado
- Llamar a los servicios médicos de emergencia.
- Aplicar respiración artificial si la víctima no respira.
- Suministrar oxígeno si respira con dificultad
- Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminados
- Quitar el material de la piel inmediatamente
- En caso de contacto con la sustancia, enjuagar inmediatamente la piel o los ojos con agua corriente por lo menos durante 20 minutos
- Mantener a la víctima en reposo y con temperatura corporal normal
- Asegúrese que el personal medico tenga conocimiento de los materiales involucrados, y tomar las precauciones para protegerse a si mismos.

**PELIGROS POTENCIALES**

**INCENDIO O EXPLOSION**

- Puede explotar por calor, choque, fricción o contaminación.
- Puede encender otros materiales combustibles (madera, papel, aceite, ropa etc.).
- Puede incendiarse por calor, chispas o llamas.
- Puede arder rápidamente con el efecto de una bengala encendida.
- Los contenedores pueden explotar cuando se calientan.
- La fuga resultante del control puede crear incendio o peligro de explosión.

**A LA SALUD**

- El fuego puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos.
- La ingestión o contacto con la sustancia, puede causar severas lesiones o quemaduras en (piel y ojos).
- Las fugas resultantes del control del incendio o la dilución con agua, pueden causar contaminación.

**SEGURIDAD PUBLICA**

**LLAME AL CIQUIME (01) 613-1100**

- Aíse el área del derrame o fuga inmediatamente a por lo menos 25 a 50 metros a la redonda
- Mantener alejado al personal no autorizado.
- Ubíquese en el sector desde donde viene el viento.
- Manténgase alejado de las áreas bajas

**ROPA PROTECTORA**

- Use el equipo de aire autónomo de presión positiva (SCBA).
- Use ropa protectora contra productos químicos, la cual esté específicamente recomendada por el fabricante.
- El traje estructural proporciona solamente protección limitada.

**EVACUACION**

**Derrame Grande**

- Considere la evacuación inicial de por lo menos 250 metros.

**Incendio**

- Si un camion o vagón de ferrocarril está involucrado en un incendio, AÍSLE 800 metros a la redonda. también considere la evacuación inicial a la redonda a 800 metros.

**RESPUESTA DE EMERGENCIA**

**FUEGO**

**Incendios Pequeños**

- Polvos químicos secos, CO<sub>2</sub>, rocío de agua o espuma regular.

**Incendios Grandes**

- Inunde el área de incendio con agua a distancia.
- No usar chorros rectos.
- Mueva los contenedores del área de fuego si lo puede hacer sin ningún riesgo.
- No mover la carga ni el vehículo, si la carga ha sido expuesta al calor.
- Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice soportes fijos para mangueras o pitones reguladores.
- Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido.
- SIEMPRE mantenerse alejado de los extremos de los tanques.
- Para incendio masivo, utilizar los soportes fijos para mangueras o los pitones reguladores; si esto es imposible, retirarse del área y dejar que arda.

**DERRAME O FUGA**

- ELIMINAR todas las fuentes de ignición (no fumar, no usar bengalas, chispas o llamas en el área de peligro).
- Mantener los materiales combustibles (madera, papel, aceite, etc.) lejos del material derramado.
- No tocar los contenedores dañados o el material derramado, a menos que esté usando la ropa protectora adecuada.
- Mantener la sustancia húmeda usando rocío de agua.
- Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo.

**Derrames Pequeños**

- Absorber con material inerte húmedo, no combustible, usando herramientas limpias que no provoquen chispas y colocar el material en contenedores tapados holgadamente, cubiertos de plástico para su desecho posterior

**Derrames Grandes**

- Humedecer rociando con agua y abrir un dique de contención para su desecho posterior.
- Prevenga la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas
- NO LO LIMPIE O DESECHE, EXCEPTO BAJO LA SUPERVISION DE UN ESPECIALISTA

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Mueva a la víctima a un lugar de aire no contaminado.
- Llamar a los servicios médicos de emergencia
- Aplicar respiración artificial si la víctima no respira.
- Suministrar oxígeno si respira con dificultad
- Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminados
- Quitar el material de la piel inmediatamente.
- En caso de contacto con la sustancia, enjuagar inmediatamente la piel o los ojos con agua corriente por lo menos durante 20 minutos
- Mantener a la víctima en reposo y con temperatura corporal normal.
- Asegúrese que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados, y tomar las precauciones para protegerse a sí mismos

**PELIGROS POTENCIALES**

**INCENDIO O EXPLOSION**

- Puede explotar por calor o contaminación.
- Puede encender otros materiales combustibles (madera, papel, aceite, ropa etc.).
- Puede incendiarse por calor, chispas o llamas.
- Puede arder rápidamente con el efecto de una bengala encendida.
- Los contenedores pueden explotar cuando se calientan.
- La fuga resultante del control puede crear incendio o peligro de explosión

**A LA SALUD**

- TÓXICO: la inhalación, ingestión o contacto con vapores (piel, ojos) polvos o sustancias pueden causar lesiones severas, quemaduras o la muerte.
- El contacto de vapor o sustancia con los ojos puede causar ceguera en minutos.
- El fuego puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos.
- Humos tóxicos o polvo pueden acumularse en áreas confinadas (sótano, carros tanque, y de tolva etc.).
- Las fugas resultantes del control del incendio o la dilución con agua, pueden causar contaminación.

**SEGURIDAD PUBLICA**

**LLAME AL CIQUIME (01) 613-1100**

- Aísle el área del derrame o fuga inmediatamente a por lo menos 25 a 50 metros a la redonda.
- Mantener alejado al personal no autorizado.
- Ubíquese en el sector desde donde viene el viento.
- Manténgase alejado de las áreas bajas.

**ROPA PROTECTORA**

- Use el equipo de aire autónomo de presión positiva (SCBA).
- Use ropa protectora contra productos químicos, la cual esté específicamente recomendada por el fabricante.
- El traje estructural se recomienda SOLAMENTE para situaciones de incendio; no es efectivo en situaciones de derrame.

**EVACUACION**

**Derrame Grande**

- Considere la evacuación inicial de por lo menos 250 metros.

**Incendio**

- Si un camión o vagon de ferrocarril está involucrado en un incendio, AÍSLE 800 metros a la redonda, también considere la evacuación inicial a la redonda a 800 metros.

**RESPUESTA DE EMERGENCIA**

**FUEGO**

**Incendios Pequeños**

- Polvos químicos secos, CO<sub>2</sub>, rocío de agua o espuma regular.

**Incendios Grandes**

- Inunde el área de incendio con agua a distancia.
- No usar chorros rectos.
- Mueva los contenedores del área de fuego si lo puede hacer sin ningún riesgo
- No mover la carga ni el vehículo, si la carga ha sido expuesta al calor.
- Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice soportes fijos para mangueras o pitones reguladores.
- Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido.
- SIEMPRE mantenerse alejado de los extremos de los tanques
- Para incendio masivo, utilizar los soportes fijos para mangueras o los pitones reguladores; si esto es imposible, retirarse del área y dejar que arda

**DERRAME O FUGA**

- ELIMINAR todas las fuentes de ignición (no fumar, no usar bengalas, chispas o llamas en el área de peligro)
- Mantener los materiales combustibles (madera, papel, aceite, etc.) lejos del material derramado.
- No tocar los contenedores dañados o el material derramado, a menos que esté usando la ropa protectora adecuada.
- Mantener la sustancia húmeda usando rocío de agua.
- Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo.

**Derrames Pequeños**

- Absorber con material inerte húmedo, no combustible, usando herramientas limpias que no provoquen chispas y colocar el material en contenedores tapados holgadamente, cubiertos de plástico para su desecho posterior

**Derrames Grandes**

- Humedecer rociando con agua y abrir un dique de contención para su desecho posterior
- Prevenga la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas.
- NO LO LIMPIE O DESECHE, EXCEPTO BAJO LA SUPERVISION DE UN ESPECIALISTA.

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Mueva a la víctima a un lugar de aire no contaminado.
- Llamar a los servicios médicos de emergencia.
- Aplicar respiración artificial si la víctima no respira
- Suministrar oxígeno si respira con dificultad.
- Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminados
- Quitar el material de la piel inmediatamente.
- En caso de contacto con la sustancia, enjuagar inmediatamente la piel o los ojos con agua corriente por lo menos durante 20 minutos.
- Mantener a la víctima en reposo y con temperatura corporal normal.
- Asegúrese que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados, y tomar las precauciones para protegerse a si mismos.

# **GUIA 148 PEROXIDOS ORGANICOS (SUSCEPTIBLES A LA CONTAMINACION Y AL CALOR/TEMPERATURA CONTROLADA)**

## **PELIGROS POTENCIALES**

### **INCENDIO O EXPLOSION**

- Puede explotar por calor, contaminación o pérdida de control de temperatura.
- Estos materiales son particularmente sensibles a las temperaturas elevadas. Arriba de un dado "Control de Temperatura" se descomponen violentamente y prenden fuego.
- Puede encender otros materiales combustibles (madera, papel, aceite, ropa etc.).
- Puede encender espontáneamente, si se expone al aire.
- Puede incendiarse por calor, chispas o llamas
- Puede arder rápidamente con el efecto de una bengala encendida.
- Los contenedores pueden explotar cuando se calientan.
- La fuga resultante del control puede crear incendio o peligro de explosión.

### **A LA SALUD**

- El fuego puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos.
- La ingestión o contacto con la sustancia, puede causar severas lesiones o quemaduras en (piel y ojos).
- Las fugas resultantes del control del incendio o la dilución con agua, pueden causar contaminación

## **SEGURIDAD PUBLICA**

### **LLAME AL CIIQUIME (01) 613-1100**

- Aísle el área del derrame o fuga inmediatamente a por lo menos 50 a 100 a la redonda.
- Mantener alejado al personal no autorizado.
- Ubíquese en el sector desde donde viene el viento.
- Manténgase alejado de las áreas bajas.
- NO PERMITA que la sustancia se caliente. Consiga nitrógeno líquido, hielo seco o hielo para enfriarla, si no puede conseguir ninguno, evacue el área inmediatamente.

### **ROPA PROTECTORA**

- Use el equipo de aire autónomo de presión positiva (SCBA).
- Use ropa protectora contra productos químicos, la cual esté específicamente recomendada por el fabricante.
- El traje estructural proporciona solamente protección limitada.

### **EVACUACION**

#### **Derrame Grande**

- Considere la evacuación inicial de por lo menos 250 metros.

#### **Incendio**

- Si un camión o vagón de ferrocarril está involucrado en un incendio, AÍSLE 800 metros a la redonda, también considere la evacuación inicial a la redonda a 800 metros

**GUIA 148 PEROXIDOS ORGANICOS (SUSCEPTIBLES A LA CONTAMINACION Y AL CALOR/TEMPERATURA CONTROLADA)**

**RESPUESTA DE EMERGENCIA**

**FUEGO**

**Incendios Pequeños**

- Polvos químicos secos, CO<sub>2</sub>, rocío de agua o espuma regular.

**Incendios Grandes**

- Inunde el área de incendio con agua a distancia.
- No usar chorros rectos.
- Mueva los contenedores del área de fuego si lo puede hacer sin ningún riesgo.
- La sustancia debe mantenerse siempre a una temperatura igual o más baja que la "temperatura de control".
- No mover la carga ni el vehículo, si la carga ha sido expuesta al calor
- Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice soportes fijos para mangueras o pitones reguladores.
- Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido.
- TENGA CUIDADO DE LA POSIBLE EXPLOSION DEL CONTENEDOR.
- SIEMPRE mantenerse alejado de los extremos de los tanques
- Para incendio masivo, utilizar los soportes fijos para mangueras o los pitones reguladores; si esto es imposible, retirarse del área y dejar que arda.

**DERRAME O FUGA**

- ELIMINAR todas las fuentes de ignición (no fumar, no usar bengaias, chispas o llamas en el área de peligro).
- Mantener los materiales combustibles (madera, papel, aceite, etc ) lejos del material derramado.
- No tocar ni caminar sobre el material derramado
- Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo.

**Derrames Pequeños**

- Absorber con material inerte húmedo, no combustible, usando herramientas limpias que no provoquen chispas y colocar el material en contenedores tapados holgadamente, cubiertos de plástico para su desecho posterior

**Derrames Grandes**

- Construir un dique más adelante del derrame líquido para su desecho posterior.
- Prevenga la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas.
- NO LO LIMPIE O DESECHE, EXCEPTO BAJO LA SUPERVISION DE UN ESPECIALISTA.

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Mueva a la víctima a un lugar de aire no contaminado
- Llamar a los servicios médicos de emergencia.
- Aplicar respiración artificial si la victima no respira.
- Suministrar oxígeno si respira con dificultad.
- Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminados
- Quitar el material de la piel inmediatamente
- En caso de contacto con la sustancia, enjuagar inmediatamente la piel o los ojos con agua corriente por lo menos durante 20 minutos
- Mantener a la víctima en reposo y con temperatura corporal normal
- Asegúrese que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados, y tomar las precauciones para protegerse a si mismos.

**PELIGROS POTENCIALES**

**INCENDIO O EXPLOSION**

- La auto-descomposición o el auto-encendido pueden ser provocados por calor, reacción química, fricción o impacto.
- Puede incendiarse por calor, chispas o llamas.
- Algunos pueden descomponerse explosivamente cuando se calientan o involucran en un incendio.
- Puede arder violentamente. Se puede acelerar la descomposición y producir grandes cantidades de gases.
- Los vapores o el polvo pueden formar mezclas explosivas con el aire.

**A LA SALUD**

- La inhalación o el contacto con los vapores o la sustancia puede causar daño severo o la muerte.
- Puede producir gases irritantes tóxicos, y/o corrosivos.
- Las fugas resultantes del control del incendio pueden causar, contaminación.

**SEGURIDAD PUBLICA**

**LLAME AL CIQUIME (01) 613-1100**

- Aísle el área del derrame o fuga inmediatamente a por lo menos 25 a 50 a la redonda.
- Mantener alejado al personal no autorizado.
- Permanezca en dirección del viento.
- Manténgase alejado de las áreas bajas.

**ROPA PROTECTORA**

- Use el equipo de aire autónomo de presión positiva (SCBA).
- Use ropa protectora contra productos químicos, la cual esté específicamente recomendada por el fabricante.
- El traje estructural proporciona solamente protección limitada

**EVACUACION**

**Derrame Grande**

- Considere la evacuación inicial a favor del viento de por lo menos 250 metros.

**Incendio**

- Si un camión o vagón de ferrocarril está involucrado en un incendio, AÍSLE 800 metros a la redonda, también considere la evacuación inicial a la redonda a 800 metros.

---

**RESPUESTA DE EMERGENCIA**

---

**FUEGO**

**Incendios Pequeños**

- Polvos químicos secos, CO<sub>2</sub>, rocío de agua o espuma regular.

**Incendios Grandes**

- Inunde el área de incendio con agua a distancia.
- Mueva los contenedores del área de fuego si lo puede hacer sin ningún riesgo.

**Incendio que involucra Tanques o Vagones o Remolques y sus Cargas**

- TENGA CUIDADO DE LA POSIBLE EXPLOSION DEL CONTENEDOR.
- Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice soportes fijos para mangueras o pitones reguladores.
- Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido.
- Retírese inmediatamente si escucha un sonido creciente desde la válvula de seguridad, o si el tanque se empieza a decolorar
- SIEMPRE mantenerse alejado de los extremos de los tanques.

---

**DERRAME O FUGA**

- ELIMINAR todas las fuentes de ignición (no fumar, no usar bengalas, chispas o llamas en el área de peligro).
- No tocar ni caminar sobre el material derramado.
- Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo.

**Derrames Pequeños**

- Absorber con material inerte húmedo, no combustible, usando herramientas limpias que no provoquen chispas y colocar el material en contenedores tapados holgadamente, cubiertos de plástico para su desecho posterior
- Prevenga la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas

---

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Mueva a la víctima a un lugar de aire no contaminado
- Llamar a los servicios médicos de emergencia.
- Aplicar respiración artificial si la víctima no respira.
- Suministrar oxígeno si respira con dificultad
- Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminados
- En caso de contacto con la sustancia, enjuagar inmediatamente la piel o los ojos con agua corriente por lo menos durante 20 minutos
- Mantener a la víctima en reposo y con temperatura corporal normal.
- Asegúrese que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados, y tomar las precauciones para protegerse a si mismos

**PELIGROS POTENCIALES**

**INCENDIO O EXPLOSION**

- La auto-descomposición o el auto-encendido pueden ser provocados por calor, reacción química, fricción o impacto.
- Puede ocurrir una descomposición acelerada si no se mantiene el control específico de temperatura
- Estos materiales son particularmente sensibles a las temperaturas elevadas. Arriba de un dado "Control de Temperatura" se descomponen violentamente y prenden fuego.
- Puede incendiarse por calor, chispas o llamas.
- Algunos pueden descomponerse explosivamente cuando se calientan o involucran en un incendio
- Puede arder violentamente. Se puede acelerar la descomposición y producir grandes cantidades de gases.
- Los vapores o el polvo pueden formar mezclas explosivas con el aire.

**A LA SALUD**

- La inhalación o el contacto con los vapores o la sustancia puede causar daño severo o la muerte.
- Puede producir gases irritantes tóxicos, y/o corrosivos.
- Las fugas resultantes del control del incendio pueden causar, contaminación.

**SEGURIDAD PUBLICA**

**LLAME AL CIQUIME (01) 613-1100**

- Aísle el área del derrame o fuga inmediatamente a por lo menos 50 a 100 metros a la redonda.
- Mantener alejado al personal no autorizado
- Ubíquese en el sector desde donde viene el viento
- Manténgase alejado de las areas bajas.
- NO PERMITA que la sustancia se caliente. Consiga nitrógeno líquido, hielo seco o hielo para enfriarla, si no puede conseguir ninguno, evacue el área inmediatamente.

**ROPA PROTECTORA**

- Use el equipo de aire autonomo de presión positiva (SCBA)
- Use ropa protectora contra productos químicos, la cual esté específicamente recomendada por el fabricante.
- El traje estructural proporciona solamente protección limitada

**EVACUACION**

**Derrame Grande**

- Considere la evacuación inicial a favor del viento de por lo menos 250 metros.

**Incendio**

- Si un camion o vagon de ferrocarril está involucrado en un incendio, AÍSOLE 800 metros a la redonda también considere la evacuacion inicial a la redonda a 800 metros

**RESPUESTA DE EMERGENCIA**

**FUEGO**

**Incendios Pequeños**

- Polvos químicos secos, CO<sub>2</sub>, rocío de agua o espuma regular.

**Incendios Grandes**

- Inunde el área de incendio con agua a distancia.
- La sustancia debe mantenerse siempre a una temperatura igual o más baja que la "temperatura de control".
- Mueva los contenedores del área de fuego si lo puede hacer sin ningún riesgo.

**Incendio que involucra Tanques o Vagones o Remolques y sus Cargas**

- TENGA CUIDADO DE LA POSIBLE EXPLOSION DEL CONTENEDOR.
- Combata el incendio desde una distancia máxima o utilice soportes fijos para mangueras o pitones reguladores.
- Enfríe los contenedores con chorros de agua hasta mucho después de que el fuego se haya extinguido
- Retírese inmediatamente si escucha un sonido creciente desde la válvula de seguridad, o si el tanque se empieza a decolorar.
- SIEMPRE mantenerse alejado de los extremos de los tanques.

**DERRAME O FUGA**

- ELIMINAR todas las fuentes de ignición (no fumar, no usar bengalas, chispas o llamas en el área de peligro).
- No tocar ni caminar sobre el material derramado.
- Detenga la fuga, en caso de poder hacerlo sin riesgo.

**Derrames Pequeños**

- Absorber con material inerte húmedo, no combustible, usando herramientas limpias que no provoquen chispas y colocar el material en contenedores tapados holgadamente, cubiertos de plástico para su desecho posterior.
- Prevenga la entrada hacia vías navegables, alcantarillas, sótanos o áreas confinadas.
- NO LO LIMPIE O DESECHE. EXCEPTO BAJO LA SUPERVISION DE UN ESPECIALISTA.

**PRIMEROS AUXILIOS**

- Mueva a la víctima a un lugar de aire no contaminado
- Llamar a los servicios médicos de emergencia.
- Aplicar respiración artificial si la víctima no respira.
- Suministrar oxígeno si respira con dificultad
- Quitar y aislar la ropa y el calzado contaminados
- En caso de contacto con la sustancia, enjuagar inmediatamente la piel o los ojos con agua corriente por lo menos durante 20 minutos
- Mantener a la víctima en reposo y con temperatura corporal normal
- Asegúrese que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados, y tomar las precauciones para protegerse a si mismos.